

MellomVenner



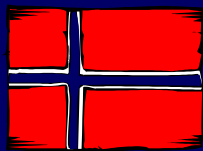
*Brubyen Lodge 4-576, Saskatoon
Saskatchewan, Canada*



May 2016
Newsletter

In this issue

Executive Reports	
President	p. 1-3
Secretary	p. 3-4
Special Days	p. 2
Kalender	p. 3
Thinking of you	p. 4
Board of Directors	p. 5
Officers	p. 6
Notices	p. 6
From the Editor	p. 6
At the Lodge	p. 7
Litt på norsk...	p. 8



The mission of Sons of Norway is to promote and to preserve the heritage and culture of Norway, to celebrate our relationship with other Nordic Countries, and provide quality insurance and financial products to our members.



Salvation Army Presentation.

Fra presidenten

That was a great rain! Did you notice how fast the grass became greener and the trees seem to explode with leaves? Hopefully there will be more rain over the summer to replenish ground water and keep the crops growing.

READ ON – there are a lot of dates to put on your calendars and items to consider!

Tomorrow night is the Syttende Mai celebration planned by the SNCS. Last count was 64 so I hope you had your tickets and that we had a good time!

JUNE 2 – Brubyen Lodge Board of Directors Meeting – 7:30 pm at Legion Manor.

I apologize for the cancellation of the May 15 invite to Nisse Lodge. We will continue to work on something for the fall.

JUNE 3 – Dead Fish Society 6:30 pm at Buggy's Pub, Market Mall. Come have your supper with the group.



Gratulerer med dagen!



- 01 Jason Lawrence
- 01 Linda Care
- 04 Carol Baldwin
- 11 Finn Fenton
- 12 Charlene Willoughby
- 15 Landen Willoughby
- 15 Richard Olafson
- 21 Alice Olson
- 21 Tyler Lawrence
- 25 Margaret Kleiv



16 Doug & Phyllis Byers

Fra presidenten continued...

SPORTS WEEKEND – June 10-12, 2016 in Edmonton. Solglyt Lodge has planned a fun weekend. Registration fee is \$ 65.00 and registrations are to be in by May 31 SO you still have time to decide to participate. A poster is attached to the newsletter with details. Call Kathy at 306-374-4505 if you would like to go.

JUNE 16 - Brubyen Lodge General Meeting, 7:30 pm at Fairfield Seniors Centre. Planning Group 2 is hosting that meeting. Since Alfred will be away to the District 4 Convention [as will Carman and I] we need someone from Group 2 to step forward to coordinate the planning for lunch and possible program. [Tim & Irene ?? Jim & Pam ?? would one of you take it on?]

JUNE 27 – a Monday. Possible date for our day road trip to the self-guided tour around Blaine Lake. **PLEASE HELP** - we need someone to volunteer to research/organize, etc. that trip – how many interested, transportation, lunch, etc. To be finalized at the June 16 meeting. Call me at 306-373-3156.

AUGUST 15 – a Monday at Archerwill – Annual NORDIC SUMMER GAMES hosted by Ray & Sandra Hanson at their farm, assisted by their Brubyen members and neighbours. We have a great time and a great pot luck supper featuring buffalo burgers [raised locally]. Please let me know if you can attend. We usually arrange car-pooling and have a picnic lunch on the way to Archerwill.

AUGUST 18 – 20 – FOLKFEST. Yes, it's that time again! The Norwegian Pavilion will be at the same venue, SaskTel Soccer Centre, as last year. SO – the SNCS Management Team will be looking for volunteers. The Brubyen Lodge display table will also need volunteers to “man” the table. Two people needed for each shift. Please consider helping – it's a fun time to meet and talk with friends and interested new people. Call or e-mail me if you can help out.

Wed, Aug 17	Setup display 7:00 pm	Diane Berg	
Thurs, Aug 18	5:00 – 8:30 pm 8:30 – 12:00 pm		
Friday, Aug 19	5:00 – 8:30 pm		
Sat, Aug 20	3:00 – 6:00 pm 6:00 – 9:00 pm 9:00 – 12:00 pm Including take down of display	Diane Berg	



Mellom Venner - May 2016



Fra presidenten continued...

Our Secretary, Bjorn Hunter, is off to China in early June with his MBA class to study business in China. Go out and learn, Bjorn, and have a great time!

One last reminder: Brubyen Lodge's November 2016 general meeting is the date for the election of the lodge officers for 2017-2018. We still do not have a Nominating Committee. Those committee members from previous years have been frustrated by the difficulty in finding lodge members to take on responsibilities. This will be on the agenda for the September general meeting so please come prepared to have a good discussion about Brubyen Lodge goals and how we meet them. Bring your ideas, concerns and solutions as we pull together "for the good of the order".

Looking forward to seeing everyone at one or more of our summer events.

Fraternally,

Diane

edberg@sasktel.net

306-373-3156

Unless otherwise indicated,
all events are held at:

Fairfield Senior Citizens
Centre
103 Fairmont Court
Saskatoon

Dead Fish Society
Social Hour
at Smitty's in Market
Mall, 7:00 pm
May 6th
June 3rd
July 1st
(1st Friday each month)

Norwegian Whist
May 11th, 7:30 pm
Jun. 8th, 7:30 pm
(2nd Wed each month)

Lodge Monthly Meeting
May 19th, 7:30 pm
(3rd Thurs each month)



Sympathy extended
to

**GET
WELL!**

Notify Dorothy if
sunshine required
at 306-373-6478.



Fra sekretæren

SON Board Meeting 15 April 156

Present: Dorothy Haroldson, Phyllis Byers, Kathy Fenton, Diane Berg, Marcel Voyer, Bjorn Hunter, Myrna Kennedy
Absent: Sharon Voyer

The meeting started at 7:27.

Treasurer's Report—Marcel Voyer

There will be roast beef and Yorkshire pudding meals for the foundation fundraiser supper October 20, 2016. Phyllis Byers will contact the chef to get a price.

Secretary's Report—Bjorn Hunter

We will have a discussion with members of the lodge to customize our domain name and purchase access to Google Analytics. Diane Berg proposed that we present the following motion to members at the next meeting:

That Brubyen Lodge purchase the rights to customize our website from wix.com at a cost of \$12.95/year for 3 years and to connect our domain to Google Analytics at a cost of \$4.08/month. The total cost would be \$61.91 with applicable taxes per year.

Membership Report—Dorothy Haroldson

If the membership dinner is attended by 10 members, we can apply for a grant from District 4.

Sports Report—Kathy Fenton

There were 4 tables filled for whist.

Cultural Report—Phyllis Byers

An article will be put in the newsletter for requesting volunteers for Culture Camp.

President's Report—Diane Berg

We will be inviting Nisse lodge May 15, 2016 to participate in a joint event. Diane Berg will send an email once approximate turnout numbers are confirmed.

The next board meeting will be June 2, 2016.

The meeting was adjourned at 8:56.



Zone 4, Sports Weekend

Diane Berg

President
306-373-3156
edberg@sasktel.net

Marcel Voyer

Vice-President
306-384-2420
msvoye@shaw.ca

Bjorn Hunter

Secretary
306-491-7197
bjmhunter2@gmail.com

Sharon Voyer

Treasurer
306-384-2420
msvoye@shaw.ca

Dorothy Haroldson

Membership Secretary
306-373-6478

Phyllis Byers

Cultural Director
306-373-6478
jp64@sasktel.net

Myrna Kennedy

Social Director
myrna.kennedy@sasktel.net

Kathy Fenton

Sports Director
306-374-4505



Solglyt Lodge 4-143

www.sofnedmonton.ca



Zone 4, Sports Weekend

June 10, 11, 12 - 2016

All members & spouses/family welcome
Troublemakers too! (non-sports participants)

**Dutch Canadian Centre &
Home of the Scandinavians**

13312 - 142 Street, Edmonton

Bowling, Norwegian Whist, Board Games
Walking, Lawn & Norsk Games and/or Demos

- Friday: Meet & Greet, BBQ & Entertainment
- Saturday: Sports Events
- Saturday Lunch: On your own or
- Trollhaugen Fundraiser Lunch at DCC - \$10.00
- Saturday Evening: Banquet, Music, Silent Auction
- Sunday: Sports Reports & Breakfast: **Nova Hotel**

Register ASAP! Registration Fee: \$65.00 - Includes your choice of sports, games, Friday & Saturday evening meals & Sunday breakfast
For individual meals - click on Information & registration form at sofnedmonton.ca
Sharon Bruce: 780.436.7286 rsbruce@shaw.ca
Brenda Carlstad: 780.628-5005 brenda@clrmedia.com
Sign-Up at Syttende Mai (May 17)!



Officers

Ellwood Jones - Assistant Sports Director
Mildred Norum - Counselor
Dorothy Haroldson - Sunshine
Myrna Kennedy - Greeter
Caroline Tradal - Assistant Greeter
Eldon Norum - Foundation
Lyla Dalen - Historian
Nancy Iverson - Librarian
Myrtle Dixon - Assistant Librarian
Wanda Fowler - Assistant Librarian
Warren Wulff - Marshall
Chris Byers - Marshall
Lois Campbell - Trustee
Marcel Voyer - Trustee
Kayla Ingram - Trustee
Inger Anderson - Auditor
Dennis Akins - Auditor
Alfred Hovdestad - Auditor
Eunice Begg - Volunteer Coordinator

Editor

Alfred Hovdestad
343 Keeley Crescent
Saskatoon, SK S7J 4B8
alfred.hovdestad@usask.ca
306-373-6694

Notices – Come and Go Coffee Party

You are invited to a **Come and Go Coffee Party** to help Eldon Norum celebrate his 90th birthday on Sunday, May 29th from 2:00pm to 4:00pm at the Lutheran Riverside Terrace Multi-Purpose room, 915 Sask Crescent.

No gifts please, your attendance is your gift.

Fra redaktøren

Kjære venner,

We had a very interesting presentation given by Daryl Gran from the Salvation Army about their Christmas Kettles fundraising campaign, which some of our member help out each year. They have approximately 1500 volunteers who help out each year, the average age of which is 70 years of age.

Every dollar raised in the local kettle campaign stays in Saskatoon, donations which are mailed in are handled by the corporate office. Brubyen Lodge helps out with the kettle in Market Mall by the Safeway store. Last year our kettle raised \$1,129.00.

After Daryl's presentation we held a team-building social event. We were divided into six groups. Each group was given a quantity of clay and an assortment of craft materials. You can see the results of our creative endeavor on page 7.

Fraternally,

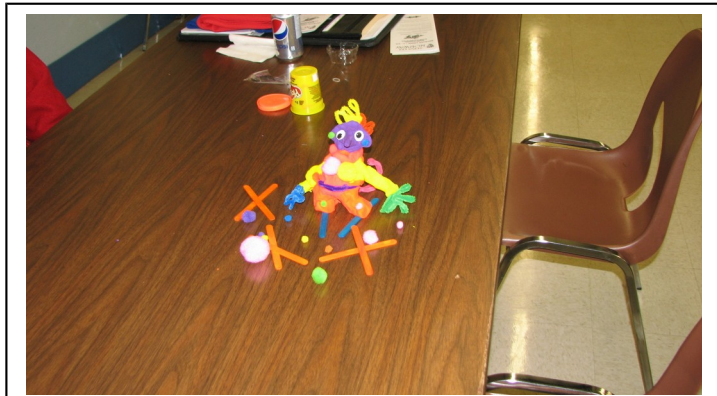
*Alfred
Hovdestad*

*Deadline for the
next newsletter*

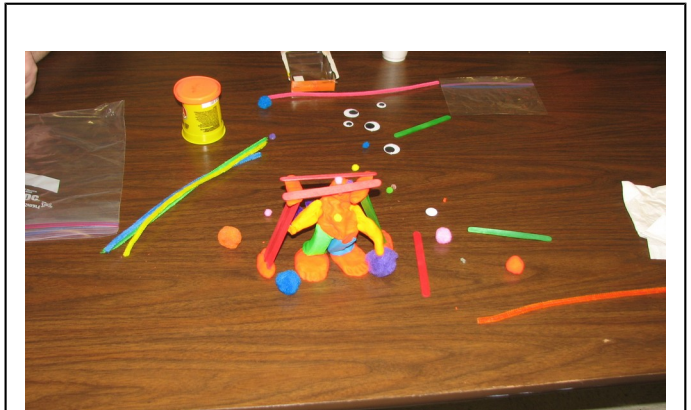
May 28th



At the Lodge



Group One



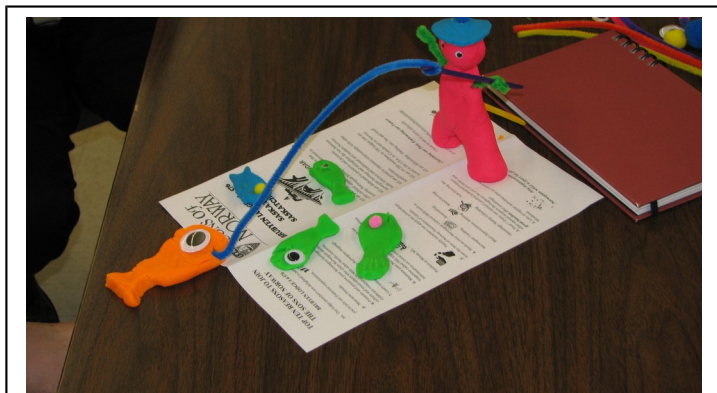
Group Two



Group Three



Group Four



Group Five



Group Six



Litt på norsk...

and a little in English

Eldgammelt DNA viser hvordan vikingene påvirket dyr og planter

Biologene Sanne Boessenkool og Anneleen Kool ved Universitetet i Oslo, forsker nå på hvordan vikingenes reiser bidro til spredning av genetisk materiale og utvikling av naturmangfoldet. Til dette formålet bruker de DNA-materiale av lin, bygg og hester fra vikingtiden.

Spørsmålene vi undersøker har ikke blitt forsket på ved hjelp av gammelt DNA-materiale, forklarer Boessenkool. Hun har spesialisert seg på evolusjonsgenetikk og har de siste ni årene forsket på gammelt DNA.

Fortidens hemmeligheter avdekkes

Det fascinerende med gammelt DNA-materiale er at det avslører hemmeligheter om tidligere tider. Vi får innsikt i deler av tilværelsen som vi ellers ikke kunne fått kjennskap til. Det er nesten som å være detektiv, sier Boessenkool, som opprinnelig er fra Nederland.

Anneleen Kool, også hun opprinnelig fra Nederland, jobber som botaniker og kurator ved Botanisk hage. Hun er spesielt interessert i samspillet mellom planter og mennesker. Kool har vært sterkt involvert i planleggingen av Vikinghagen, som ble innviet i august 2014. Anlegget viser 70 nyttevekster som ble brukt i Skandinavia i vikingtiden. Hva var da mer naturlig enn å gå sammen om å søke ny kunnskap, ikke bare om hestene, linet og kornet, men også om hvordan vikingene kan ha bidratt til å spre genetisk materiale til områdene der de bosatte seg, og dermed påvirket den genetiske sammensetningen av dyr og planter, forklarer Kool.

De viktige hestene

Vi har hørt en del om hvordan eksotiske kryddere, silke og andre stoffer ble importert til Skandinavia i vikingtiden. Men vi vet lite om den genetiske bakgrunnen til plantene og dyrene som vikingene brukte og hvordan de endret det både bevisst og ubevisst, supplerer Boessenkool.

Når hun har valgt spesielt å forske på hester fra vikingtiden, har det flere årsaker. Hesten hadde stor betydning for menneskene både i praktiske gjøremål, transport og reiser og i religiøse seremonier. Til sammen ble 26 hester gravlagt i skipsgravene ved Oseberg og Gokstad. Vikinger fra Norge hadde med seg hester til blant annet Island og Orknøyene.

Hvilke likheter og sammenhenger kan vi finne mellom hester fra vikingtiden funnet på ulike steder? Hvordan forandret de seg genetisk og hvor mye av vikingtidens gener finnes i dagens moderne hester? Dette er noen av spørsmålene de to biologene ønsker å få svar på.

Ancient DNA Shows How Vikings Impacted Plants and Animals

Biologists Sanne Boessenkool and Anneleen Kool at the University of Oslo are researching how the Vikings' travels contributed to the spread of genetic material and development of biodiversity. For this purpose, they are using the DNA material of flax, barley and horses from the Viking era.

"The questions we are investigating have not been researched using ancient DNA material," explains Boessenkool. She specializes in evolutionary genetics and has been researching ancient DNA for the past nine years.

Past secrets revealed

"The fascination of old DNA material is that it reveals the secrets of earlier times. We gain insight into areas of life that we otherwise could not become aware of. It's almost like being detectives," says Boessenkool. Anneleen Kool works as a botanist and curator at the University of Oslo Botanical Gardens. She is particularly interested in the interaction between plants and people. Kool has been heavily involved in the planning of the University Botanical Garden's Viking Garden, which was dedicated in August 2014. The facility shows 70 crops that were used in Scandinavia during the Viking era. "It was natural to team up to seek new knowledge, not just about horses, flax and grain, but also about how the Vikings may have helped spread the genetic material to the areas where they settled, thus affecting the genetic composition of plants and animals," explains Kool.

Pivotal horses

"We have heard a lot about how exotic spices, silk and other fabrics were imported to Scandinavia during the Viking Era. But we know little about the genetic background of the plants and animals that the Vikings used and how they altered them both consciously and unconsciously," adds Boessenkool. When she chose specifically to research horses from Viking times, there were several reasons. The horse was of great importance for people both in practical matters, transportation and travel - and in religious ceremonies. A total of 26 horses were buried in the ship burials at Oseberg and Gokstad. Vikings from Norway had brought horses along to places such as Iceland and the Orkney Islands.

What similarities and connections we can find between horses from this era that have been found in various places? How did they change genetically and what percentage of Viking Era genes is found in modern horses? These are some of the questions the two biologists want to answer.